

UMOWA LICENCYJNA UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO NA OPROGRAMOWANIE FIRMY BENTLEY

WAŻNE – PRZECZYTAĆ UWAŻNIE: Niniejsza Umowa Licencyjna Użytkownika Końcowego („Umowa”) jest umową prawną między Państwem (osobą fizyczną lub jednostką organizacyjną) a jednostką firmy Bentley wskazaną w Artykule 1, punkt 33 („Bentley”) na oprogramowanie i powiązaną dokumentację internetową lub elektroniczną dołączoną do niniejszej Umowy, w tym na powiązane media i usługi internetowe firmy Bentley (dalej zwane „Oprogramowaniem”, który to termin obejmuje „Oprogramowanie Testowe” zdefiniowane w następnym paragrafie).

Jeżeli jesteście Państwo jednostką organizacyjną lub osobą fizyczną („Oceniający”) używającą Oprogramowania lub wybranych funkcji Oprogramowania przekazanego na potrzeby testów i oceny („Oprogramowanie Testowe”), prawa i obowiązki związane z korzystaniem z licencji przez Oceniającego są określone w Artykule 3 niniejszej Umowy. W zakresie, w jakim istnieje sprzeczność między Artykułem 3, a Artykułami 1 lub 2 niniejszej Umowy w odniesieniu do używania przez Państwa Oprogramowania Testowego, pierwszeństwo ma Artykuł 3.

POBIERAJĄC, INSTALUJĄC, KOPIUJĄC ORAZ UZYSKUJĄC W INNY SPOSÓB DOSTĘP LUB UŻYWAJĄC OPROGRAMOWANIE, WYRAŻAJĄ PAŃSTWO ZGODĘ NA PRZESTRZEGANIE POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ UMOWY. AKCEPTACJA WSZYSTKICH POSTANOWIEŃ I WARUNKÓW NINIEJSZEJ UMOWY JEST WARUNKIEM PRYZNANIA PONIŻSZEJ LICENCJI. NINIEJSZA UMOWA, Z UWZGLĘDNIENIEM PÓŹNIEJSZYCH ZMIAN WPROWADZONYCH W DRODZE PISEMNEGO, PODPISANEGO POROZUMIENIA POMIĘDZY PAŃSTWEM I FIRMĄ BENTLEY, ZAWIERA WSZYSTKIE POSTANOWIENIA I WARUNKI DOTYCZĄCE UŻYWANIA OPROGRAMOWANIA I ZASTĘPUJE WSZELKIE WCZEŚNIEJSZE ORAZ OBECNE USTNE LUB PISEMNE OŚWIADCZENIA, PROPOZYCJE I DEKLARACJE ODNOŚĄCE SIĘ DO OPROGRAMOWANIA LUB PRZEDMIOTU NINIEJSZEJ UMOWY.

Jeżeli niniejsza Umowa zostanie przetłumaczona z języka angielskiego na inny język, w przypadku stwierdzenia niezgodności między wersją angielską i wersją w innym języku rozstrzygająca będzie wersja angielska. Należy zachować kopię niniejszej Umowy. Najnowsza pełna wersja niniejszej Umowy jest zamieszczona na stronie internetowej pod adresem https://www.bentley.com/legal/eula_pl.txt. Firma Bentley ma prawo w każdym czasie zmienić lub zaktualizować niniejszą Umowę bez wcześniejszego powiadomienia, z tym że będą Państwo podlegać tej wersji Umowy, która obowiązywała w chwili nabycia Oprogramowania.

Artykuł 1: Ogólne postanowienia i warunki Umowy

1. WYBRANE DEFINICJE

- 1.1. „Używanie na Potrzeby Edukacyjne” oznacza używanie oznaczonego Oprogramowania w formie kodu wynikowego wyłącznie na potrzeby wewnętrznych zajęć szkolnych lub badań prowadzonych przez Państwa

kadre nauczycielską i/lub studentów wpisanych na studia i nie obejmuje wykorzystania Oprogramowania przez studentów na potrzeby płatnego zatrudnienia lub jakiegokolwiek inne potrzeby zabronione niniejszą Umową.

- 1.2. **„Wersja Edukacyjna Oprogramowania”** oznacza Oprogramowanie oznaczone jako „wersja edukacyjna” („Academic Edition”) lub „licencja edukacyjna” („Academic License”) albo słowami o podobnym znaczeniu.
 - 1.3. **„CAL”** oznacza licencję dostępu klienta.
 - 1.4. **„Urządzenie”** oznacza pojedynczy komputer, stację roboczą, terminal, komputer naręczny, pager, telefon, notatnik elektroniczny, serwer lub inne urządzenie elektroniczne używane przez Użytkownika.
 - 1.5. **„Użytkownik Zewnętrzny”** oznacza osobę fizyczną (nie jednostkę organizacyjną), która nie jest: (i) Państwa pracownikiem zatrudnionym w pełnym wymiarze pracy, w częściowym wymiarze pracy albo pracownikiem czasowym; ani (ii) tymczasowym członkiem personelu biura lub niezależnym podwykonawcą oddelegowanym do pracy w Państwa siedzibie lub miejscu, w którym prowadzą Państwo działalność.
 - 1.6. **„Klucz Licencyjny”** oznacza dokument dostarczony przez firmę Bentley w formie elektronicznej lub innej formie określonej według uznania Bentley, który identyfikuje licencjonowane Oprogramowanie oraz upoważnia do używania Oprogramowania.
 - 1.7. **„Używanie na Potrzeby Produkcji”** oznacza wykorzystanie Oprogramowania w formie kodu wynikowego w zależności od okoliczności przez pojedynczego Użytkownika lub Urządzenie, wyłącznie do wsparcia potrzeb wewnętrznej produkcji w jednym Miejscu.
 - 1.8. **„Miejsce”** oznacza określone miejsce geograficzne, w którym Państwo po raz pierwszy zainstalowali lub rozpoczęli używanie Oprogramowania.
 - 1.9. **„Ograniczniki Czasowe”** oznaczają ograniczniki czasowe, mechanizmy zabezpieczające przed kopiowaniem oraz inne urządzenia ochronne umieszczone w Oprogramowaniu, które mogą wyłączyć Oprogramowanie po wygaśnięciu stosownego okresu subskrypcji lub terminu licencji czasowej.
 - 1.10. **„Użytkownik”** lub **„Oceniający”** oznacza osobę fizyczną lub jednostkę organizacyjną, która nie jest Użytkownikiem Zewnętrznym.
2. **UDZIELENIE LICENCJI.** Z zastrzeżeniem wymogu przestrzegania wszystkich warunków niniejszej Umowy, firma Bentley przyznaje Państwu niewyłączne prawo do (a) zainstalowania oraz używania jednej kopii Oprogramowania do Używania na Potrzeby Produkcji w kraju, w którym Oprogramowanie zostało przez Państwa po raz pierwszy uzyskane, oraz (b) używania dokumentacji związanej z Oprogramowaniem wyłącznie dla celów wewnętrznych, niemających charakteru komercyjnego.
 3. **PRAWA ZASTRZEŻONE.** Przyjmują Państwo do wiadomości i wyrażają zgodę, że Oprogramowanie jest produktem będącym własnością firmy Bentley lub jej

dostawców, dystrybutorów i innych niepowiązanych osób trzecich („Dostawcy”), chronionym prawem autorskim oraz innymi stosownymi przepisami prawa własności intelektualnej oraz postanowieniami umów międzynarodowych. Ponadto przyjmują Państwo do wiadomości i wyrażają zgodę, że całość praw dotyczących Oprogramowania, tytuły do niego oraz udziały w nim oraz wszystkie związane z nim prawa własności intelektualnej należą do firmy Bentley i Dostawców firmy Bentley. Niniejsza licencja może być udzielona przez firmę Bentley w imieniu Dostawców jako zewnętrznych beneficjentów praw licencyjnych przyznawanych na mocy niniejszej Umowy. Wszelkie prawa, które nie zostały wyraźnie przyznane Państwu w niniejszej Umowie, przysługują wyłącznie firmie Bentley. **OPROGRAMOWANIE NIE JEST SPRZEDAWANE, LECZ LICENCJONOWANE.**

4. **REJESTRACJA.** Przyjmują Państwo do wiadomości, że rejestracja lub aktywacja może być warunkiem wykorzystania pełnych możliwości Oprogramowania.
5. **ZAKAZ WYNAJMOWANIA LUB KOMERCYJNEGO UDOSTĘPNIANIA.** Licencja na Oprogramowanie dotyczy wyłącznie Używania na Potrzeby Produkcji. Nie mogą Państwo wynajmować, wdzierżawiać, wypożyczać ani świadczyć usług komercyjnego udostępniania Oprogramowania. Niedopuszczalne jest również używanie Oprogramowania w celu świadczenia usług opartych na opłatach lub transakcjach. W przypadku zamiaru wykorzystania Oprogramowania w taki sposób należy skontaktować się z firmą Bentley w sprawie dostępności alternatywnych opłat.
6. **ZAKAZ ZWIELOKROTNIANIA I WSPÓŁDZIELENIA KANAŁÓW DOSTĘPU („MULTIPLEXING” , „POOLING”).** Używanie Oprogramowania lub sprzętu, który zmniejsza liczbę urządzeń elektronicznych bezpośrednio kontrolowanych lub kierowanych przez Oprogramowanie lub mających bezpośredni dostęp do Oprogramowania albo z niego bezpośrednio korzystających (określane niekiedy terminem „multiplexing,, lub „pooling” Oprogramowania lub sprzętu) nie zmniejsza liczby wymaganych licencji; liczba wymaganych licencji odpowiada liczbie odrębnych urządzeń wejściowych podłączonych do oprogramowania lub sprzętu udostępniającego „multiplexing” lub „pooling”.
7. **OGRANICZENIA DEKOMPILACJI.** Nie wolno dekodować, odtwarzać kodu źródłowego, dezasemblować, dekompilować ani tłumaczyć Oprogramowania w inny sposób, chyba że jest to wyraźnie dopuszczone przez stosowne przepisy wyłączające to ograniczenie i w zakresie określonym w tych przepisach. Jeżeli stosowne przepisy wyraźnie dają Państwu prawo do działań wskazanych w zdaniu pierwszym, nie będą Państwo korzystali z tego prawa bez uprzedniego pisemnego powiadomienia firmy Bentley z trzydziestodniowym (30) wyprzedzeniem o zamiarze skorzystania z tego prawa.
8. **ZBIERANIE DANYCH I ICH WYKORZYSTANIE.** Wyrażają Państwo zgodę na to, że Bentley może zbierać i następnie wykorzystywać informacje techniczne zebrane w ramach świadczenia usług wspomagających Oprogramowanie, które mogą być Państwu świadczone. Zbierane w ten sposób dane będą wykorzystywane wyłącznie w celu udoskonalenia produktów firmy Bentley i/lub zapewnienia usług dostosowanych do Państwa potrzeb. Zgadzają się Państwo na to, że firma Bentley będzie od czasu do czasu zbierać dane lub informacje dotyczące instalowania i używania przez Państwa Oprogramowania, jego funkcji i składników, a także

innych usług firmy Bentley lub dotyczące uzyskiwania do nich dostępu, w tym między innymi informacje statystyczne o używaniu (niezawierające żadnych informacji umożliwiających identyfikację osób fizycznych) dotyczące na przykład intensywności używania, czasu trwania używania, terminów używania, liczby użytkowników, używanych funkcji i lokalizacji użytkowników. Ponadto zgadzają się Państwo na to, że takie dane będą własnością firmy Bentley i będą uznawane za informacje poufne i zastrzeżone przez firmę Bentley i zobowiązują się Państwo, że nie będą zakłócać zbierania przez firmę Bentley dokładnych danych ani ich zniekształcać.

9. KOPIA ARCHIWALNA LUB ZAPASOWA. Można wykonać uzasadnioną liczbę kopii zapasowych Oprogramowania, pod warunkiem, że kopie zapasowe nie są instalowane, ani używane dla potrzeb innych niż potrzeby archiwizacji.

10. OGRANICZENIA DOTYCZĄCE POSZCZEGÓLNYCH RODZAJÓW OPROGRAMOWANIA. Oprogramowanie oznaczone jako wersja demonstracyjna, ewaluacyjna, BDN, Beta, wersja zapoznawcza lub „NFR” („Zakaz ponownej sprzedaży” lub sformułowaniem o podobnym znaczeniu) nie może być sprzedawane, wymieniane w zamian za inny produkt lub w inny sposób zbywane. Takie Oprogramowanie nie może być używane dla celów innych niż testowanie lub poddawanie ocenie, chyba że co innego przewidziano w odrębnej umowie podpisanej z firmą Bentley.

11. WERSJA EDUKACYJNA OPROGRAMOWANIA. W odniesieniu do Wersji Edukacyjnej Oprogramowania firma Bentley przyznaje Państwu niewyłączne prawo oraz udziela licencji do używania kodu wynikowego Wersji Edukacyjnej Oprogramowania wyłącznie do Używania na Potrzeby Edukacyjne. Nie wolno sprzedawać, wymieniać w zamian za inne produkty lub w inny sposób zbywać Wersji Edukacyjnej Oprogramowania. ***Uwaga odnosząca się wyłącznie do Wersji Edukacyjnej Oprogramowania:*** jeżeli Wersja Edukacyjna Oprogramowania określona w niniejszej Umowie została objęta obowiązującą umową Bentley Academic SELECT Program (albo umową poprzedzającą lub zastępującą tę umowę) zawartą z firmą Bentley, mogą mieć Państwo na tej podstawie szersze i dodatkowe uprawnienia licencyjne w porównaniu z tymi, jakie przewiduje niniejsza Umowa. W przypadku gdy Wersja Edukacyjna Oprogramowania nie podlega już obowiązującej umowie Bentley Academic SELECT Program (albo umowie poprzedzającej lub zastępującej tę umowę) na skutek wygaśnięcia tej umowy lub z innego powodu, tracą Państwo szersze i dodatkowe uprawnienia, a posiadane prawa licencyjne będą takie, jak przewiduje niniejsza Umowa.

12. OGRANICZNIKI CZASOWE. Firma Bentley domyślnie udziela licencji na czas nieoznaczony, chyba że co innego przewidziano w odniesieniu do szczególnego rodzaju Oprogramowania. W przypadku nabycia licencji na Oprogramowanie na czas oznaczony wyrażają Państwo zgodę na to, iż Oprogramowanie, które zostanie dostarczone, może zawierać zainstalowane Ograniczniki Czasowe. Uznają Państwo, że Ograniczniki Czasowe nie stanowią wady Oprogramowania i zwalniają firmę Bentley z wszelkiej odpowiedzialności, niezależnie od jej charakteru, związanej z Ogranicznikami Czasowymi lub ich funkcjonowaniem.

13. WALKA Z PIRACTWEM. W ramach działań prawnych mających na celu zwalczanie przestępczego piractwa oprogramowania, Oprogramowanie może zawierać mechanizm bezpieczeństwa, który może wykrywać instalację lub użycie nielegalnych kopii Oprogramowania oraz gromadzić i przysyłać dane o tych nielegalnych kopiach. Zgromadzone dane nie będą obejmować żadnych danych klientów utworzonych za pomocą Oprogramowania. Korzystając z Oprogramowania, wyrażają Państwo zgodę na takie wykrywanie i gromadzenie danych, jak również na ich przesyłanie i wykorzystywanie w przypadku wykrycia nielegalnej kopii. Jeśli korzystają Państwo z nielegalnej kopii naszego oprogramowania i nie wyrażają Państwo zgody na gromadzenie i przesyłanie takich danych (w tym do Stanów Zjednoczonych), należy przerwać korzystanie z nielegalnej wersji i skontaktować się z firmą Bentley w celu uzyskania legalnie licencjonowanej kopii.

14. EWIDENCJA, AUDYT. Mają Państwo obowiązek prowadzić kompletną i rzetelną ewidencję nabytych licencji na Oprogramowanie oraz tworzenia Oprogramowania i korzystania z niego, tak aby umożliwić firmie Bentley ustalenie, czy wypełniają Państwo swoje zobowiązania wynikające z obowiązków licencyjnych. Ewidencja ta powinna zawierać informacje o lokalizacji i dane identyfikacyjne należącego do Państwa sprzętu, na którym korzystają Państwo z każdej kopii Oprogramowania, a także dane identyfikacyjne użytkowników końcowych, którym przydzielili Państwo licencje. Firma Bentley może zażądać, by przedstawili Państwo pisemny raport z zapisami ewidencyjnymi w celu spełnienia wymagań ewidencyjnych określonych w niniejszym punkcie, a Państwo przedstawia taki raport w rozsądnym czasie po otrzymaniu żądania od firmy Bentley. Ponadto firma Bentley może, w drodze pisemnego zawiadomienia wysłanego z siedmiodniowym (7-dniowym) wyprzedzeniem, zażądać od Państwa możliwości przeprowadzenia uzasadnionej kontroli i skopiowania rzeczonyj ewidencji przez firmę Bentley lub audytora zewnętrznego powołanego przez firmę Bentley, natomiast Państwo powinni stworzyć firmie Bentley taką możliwość.

15. OPROGRAMOWANIE OPEN SOURCE OSÓB TRZECICH. Oprogramowanie może zawierać komponenty, do których prawa mają osoby trzecie, lub być dostarczane z takimi komponentami zgodnie z warunkami licencji na oprogramowanie „open source” („**Oprogramowanie Open Source Osób Trzecich**”), a ewentualne odpowiednie informacje na ten temat znajdują się w dokumentacji. Warunki takich licencji, między innymi wszelkie postanowienia określające zasady dostępu do kodu źródłowego, wprowadzania zmian i inżynierii wstecznej, obowiązują wyłącznie w odniesieniu do takiego Oprogramowania Open Source Osób Trzecich. Bez uszczerbku dla powyższego zastrzeżenia nie wolno Państwu używać Oprogramowania ani Oprogramowania Open Source Osób Trzecich w jakikolwiek sposób powodujący, że Oprogramowanie zaczęłoby podlegać warunkom takiej licencji lub dowolnej innej licencji na oprogramowanie „wolne”, „open source”, „publiczne”, „shareware” bądź licencji porównywalnej, w tym licencji, której warunki nakazują (i) ujawnienie kodu źródłowego Oprogramowania lub rozpowszechnianie Oprogramowania w formie kodu źródłowego, (ii) udzielanie osobom trzecim zgody na inżynierię wsteczną Oprogramowania lub tworzenie i/lub rozpowszechnianie dzieł pochodnych względem niego lub (iii) umożliwienie rozpowszechniania Oprogramowania bezpłatnie, w tym między innymi Powszechnej Licencji Publicznej GNU Affero

(AGPL), Powszechnej Licencji Publicznej GNU (GPL) lub Mniejszej Powszechnej Licencji Publicznej GNU (LGPL).

- 16. PRZENIESIENIE.** *Wewnętrzne.* Mogą Państwo przenieść Oprogramowanie wraz z Umową na inne Urządzenie w tym samym Miejscu, pod warunkiem że Oprogramowanie zostanie najpierw całkowicie usunięte ze wszystkich poprzednich Urządzeń. Można również dokonać jednorazowego przeniesienia licencji CAL na innego z Państwa Użytkowników lub inne z Urządzeń zlokalizowanych w tym samym Miejscu. Może się okazać, że dokonanie tych przeniesień będzie wymagało kontaktu z firmą Bentley. *Zewnętrzne.* Nie mają Państwo prawa przenieść Oprogramowania oraz licencji udzielonej na podstawie Umowy albo licencji CAL na osobę trzecią bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Bentley. Jeżeli taka zgoda zostanie udzielona, możliwe będzie przeniesienie na stałe Oprogramowania oraz licencji udzielonej na podstawie niniejszej Umowy albo licencji CAL, pod warunkiem że przeniosą Państwo Oprogramowanie oraz wszelkie nośniki na tę osobę trzecią i nie zatrzymają żadnej ich kopii. Odbiorca musi wyrazić zgodę na wszystkie postanowienia i warunki niniejszej Umowy. Jakikolwiek podlicencjonowanie, przekazanie, przeniesienie praw lub ich obciążenie będzie nieważne bez uzyskania uprzedniej zgody firmy Bentley.
- 17. ULEPSZONE WERSJE.** Mogą Państwo używać Oprogramowanie oznaczone jako ulepszona wersja tylko w przypadku posiadania licencji na używanie Oprogramowania, które firma Bentley oznaczyła jako podlegające ulepszeniu. Po zainstalowaniu ulepszonej wersji można używać oryginalne Oprogramowanie podlegające ulepszeniu tylko, jeżeli w danym momencie używana jest *wyłącznie* ulepszona wersja Oprogramowania lub pierwotna wersja Oprogramowania.
- 18. ZAKAZ ROZSZERZENIA MOŻLIWOŚCI OPROGRAMOWANIA.** Dopuszczalne jest opracowywanie własnych aplikacji, które współpracują lub integrują się z Oprogramowaniem. Cena Oprogramowania Bentley wynika między innymi z możliwości, jakie otwiera ono przed Państwem. Nie wolno natomiast rozbudowywać Oprogramowania w taki sposób, aby doprowadzić do uaktywnienia lub odblokowania jego możliwości, które nie zostały wyraźnie wskazane przez firmę Bentley jako tworzące część jego określonej w specyfikacji funkcjonalności dla użytkownika końcowego.
- 19. ODDZIELENIE CZĘŚCI SKŁADOWYCH OPROGRAMOWANIA.** Licencja jest udzielona na Oprogramowanie jako jednolity produkt. Części składowe Oprogramowania nie mogą być rozdzielone i oddzielnie instalowane lub używane na wielu różnych Urządzeniach.
- 20. ROZWIĄZANIE UMOWY.** Jeżeli naruszą Państwo postanowienia Umowy, firma Bentley ma prawo rozwiązać Umowę, co nie ograniczy innych uprawnień Bentley. W takim przypadku są Państwo obowiązani zniszczyć i usunąć wszelkie kopie Oprogramowania ze swoich Urządzeń. W szczególności postanowienia punktów 1, 3, 16, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 30 oraz 33 pozostają w mocy po rozwiązaniu Umowy.
- 21. ZAKAZ AUTOMATYCZNEGO WYKORZYSTANIA.** Licencja na Oprogramowanie nie może być dzielona ani używana równocześnie na różnych Urządzeniach, ani też nie może być dzielona, ani używana do obsługi wielokrotnych zapytań Użytkownika lub systemu operacyjnego w sposób wskazany powyżej. W związku

z tym nie mogą Państwo używać Oprogramowania w ramach automatycznej, bezobsługowej, samodzielnej aplikacji serwera lub jej składnika (w tym również ASP), gdy: (i) wielokrotne zapytania od różnych Użytkowników są kolejgowane w celu ich przetworzenia lub (ii) wielokrotne zapytania od tego samego Użytkownika są kolejgowane w celu ich przetworzenia, ale działają wobec treści stworzonych lub zmienianych przez innych Użytkowników. Przykładami naruszenia postanowień niniejszego punktu 18 są: używanie w charakterze serwera rysunków, tłumacza plików, serwera wydruku lub innych aplikacji stosujących podobne metody działania.

22. OGRANICZONA GWARANCJA. Z wyjątkiem Oprogramowania oznaczonego jako wersja bezpłatna, darmowa, demonstracyjna, ewaluacyjna, BDN, Beta, wersja zapoznawcza lub NFR, które jest dostarczane na zasadzie „takie, jakie jest”, bez jakiegokolwiek gwarancji, firma Bentley gwarantuje przez sześćdziesiąt (60) dni od pierwszej instalacji („Okres Gwarancji”), że: (i) Oprogramowanie będzie działało zasadniczo zgodnie ze specyfikacją techniczną zawartą w dokumentacji dołączonej do Oprogramowania, oraz (ii) nośniki, na których Oprogramowanie jest dystrybuowane, odpowiadają powszechnie przyjętym standardom technicznym. Ustala się, że ani firma Bentley, ani jej Dostawcy nie odpowiadają za używanie przez Państwa Oprogramowania oraz za skutki takiego używania. Przyjmuje się również, że mogą wystąpić błędy lub braki w informacjach zawartych w Oprogramowaniu, że informacje zawarte w Oprogramowaniu mogą być nieaktualne lub niekompletne oraz że usterki sprzętu lub oprogramowania mogą uniemożliwić dostęp do Oprogramowania. Niniejsza ograniczona gwarancja jest udzielona wyłącznie przez firmę Bentley i nie jest rozszerzona na kod oprogramowania, który może być dołączony do Oprogramowania przez naszych Dostawców. Wszelkie uzupełnienia lub nowsze wersje Oprogramowania (w tym między innymi łatki, kompilacje robocze lub kolejne aktualizacje) dostarczone po wygaśnięciu Ograniczonej Gwarancji nie są objęte jakimikolwiek gwarancjami ani warunkami, zarówno wyraźnie określonymi, dorozumianymi ani ustawowymi.

23. WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI. POWYŻSZA OGRANICZONA GWARANCJA OKREŚLA JEDYNE I WYŁĄCZNE ŚRODKI ZWIĄZANE Z NARUSZENIEM PRZEZ FIRMĘ BENTLEY LUB JEJ DOSTAWCÓW WARUNKÓW GWARANCJI. Z ZASTRZEŻENIEM OGRANICZONEJ GWARANCJI ORAZ W NAJSZERSZYM STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRAWO WŁAŚCIWE, FIRMA BENTLEY ORAZ JEJ DOSTAWCY DOSTARCZAJĄ OPROGRAMOWANIE *TAKIM, JAKIE JEST ORAZ ZE WSZYSTKIMI BRAKAMI.* W NAJSZERSZYM STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRAWO PAŃSTWA JURYSDYKCJI FIRMA BENTLEY I JEJ DOSTAWCY WYŁĄCZAJĄ W IMIENIU SWOIM ORAZ WSZYSTKICH POZOSTAŁYCH DOSTAWCÓW JAKĄKOLWIEK INNĄ GWARANCJĘ WYNIKAJĄCĄ Z USTAWY, WYRAŻONĄ LUB DOROZUMIANĄ, W TYM MIĘDZY INNYMI GWARANCJĘ WŁAŚCIWEGO TYTUŁU PRAWNEGO, GWARANCJĘ NIENARUSZENIA PRAW ORAZ DOROZUMIANĄ GWARANCJĘ ZBYWALNOŚCI ORAZ PRZYDATNOŚCI DLA OKREŚLONEGO CELU. OGRANICZONA GWARANCJA DAJE PAŃSTWU OKREŚLONE UPRAWNIENIA; MOGĄ PRZYSŁUGIWAĆ PAŃSTWU RÓWNIEŻ INNE UPRAWNIENIA, ZALEŻNE OD JURYSDYKCJI.

24. DZIAŁALNOŚĆ O WYSOKIM RYZYKU. Oprogramowanie nie jest odporne na błędy i nie jest zaprojektowane, stworzone, ani przeznaczone do używania lub

odsprzedaży jako narzędzie kontrolne w okolicznościach o wysokim ryzyku, wymagających bezawaryjnego działania, takich jak kierowanie instalacjami nuklearnymi, systemy nawigacji i komunikacji lotniczej, kontrola ruchu lotniczego, urządzenia bezpośrednio podtrzymujące życie, systemy militarne, w których wadliwe działanie Oprogramowania może prowadzić bezpośrednio do śmierci, obrażeń, poważnych zniszczeń materialnych lub skażenia środowiska („**Działalność o Wysokim Ryzyku**”). W związku z tym firma Bentley i jej Dostawcy w szczególności wyłączają jakąkolwiek wyraźną lub dorozumianą gwarancję przydatności do Działalności o Wysokim Ryzyku.

25. ŚWIADCZENIA PRZYSŁUGUJĄCE UŻYTKOWNIKOWI KOŃCOWEMU. W przypadku, gdy Oprogramowanie ma wady, które stanowią naruszenie opisanej powyżej Ograniczonej Gwarancji, firma Bentley według swojego uznania naprawi Oprogramowanie, zwróci kwotę, jaką Państwo zapłacili za Oprogramowanie, albo wymieni wadliwe elementy, pod warunkiem że: (i) poinformują Państwo firmę Bentley w trakcie Okresu Gwarancji o zaistnieniu wady, (ii) Oprogramowanie nie zostało zmodyfikowane, zmienione lub poprawione przez kogokolwiek oprócz Bentley, chyba że firma Bentley wyraziła na to pisemną zgodę; (iii) Państwa sprzęt komputerowy działa prawidłowo, a Oprogramowanie zostało zainstalowane w oficjalnie obsługiwanym środowisku, oraz (iv) niezgodność nie jest spowodowana przez osobę trzecią lub przez Państwa, Państwa przedstawicieli lub pracowników bądź kontrahentów. Naprawione, poprawione lub wymienione Oprogramowanie podlega ograniczonej gwarancji do końca Okresu Gwarancji na oryginalne Oprogramowanie bądź przez dłuższy czas, lecz nie dłużej niż trzydzieści (30) dni od daty: (a) zainstalowania przez Państwa naprawionego lub wymienionego Oprogramowania lub (b) kiedy firma Bentley udzieli wskazówek, jak używać Oprogramowanie tak, aby osiągnąć funkcjonalność opisaną w dokumentacji. NINIEJSZYM ZGADZAJĄ SIĘ PAŃSTWO, ŻE JEST TO JEDYNA I WYŁĄCZNA FORMA ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY BENTLEY Z TYTUŁU OGRANICZONEJ GWARANCJI UDZIELONEJ W NINIEJSZEJ UMOWIE.

26. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI. Bez względu na to, że któryś ze środków określonych w niniejszej Umowie nie osiągnie z mocy prawa swojego zasadniczego celu, firma Bentley i jej Dostawcy w żadnym razie nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody pośrednie, szczególne, uboczne, gospodarcze czy wynikowe, niezależnie od rodzaju roszczenia, a w szczególności za utracone korzyści, koszty opóźnienia, przerwę w działaniu przedsiębiorstwa, niemożność używania, koszty utraconych bądź uszkodzonych danych lub dokumentacji, a także z tytułu odpowiedzialności wobec osób trzecich powstałej z jakiegokolwiek przyczyny, również wtedy, gdy firma Bentley została poinformowana o możliwości powstania takich szkód. W żadnym wypadku odpowiedzialność firmy Bentley lub jej Dostawców nie może przekroczyć wartości kwoty (w walucie, w której została dokonana płatność), jaką Państwo zapłacili za Oprogramowanie. W niektórych jurysdykcjach nie jest możliwe wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody wypadkowe lub wynikowe, dlatego też powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania w danym przypadku. POSTANOWIENIA UMOWY DZIELĄ RYZYKO POMIĘDZY PAŃSTWEM A FIRMĄ BENTLEY. CENA USTALONA PRZEZ FIRMĘ BENTLEY UWZGLĘDNIĄ TEN PODZIAŁ RYZYKA ORAZ OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI OKREŚLONE W NINIEJSZEJ UMOWIE.

27. USTAWOWE PRAWA KONSUMENTÓW. Żadne z postanowień niniejszej Umowy nie ma na celu naruszenia ustawowych praw konsumentów, które mogą im przysługiwać na mocy miejscowego prawa.

28. SANKCJE I KONTROLA EKSPORTOWA. Oprogramowanie podlega amerykańskim sankcjom i przepisom, regulacjom i wymogom kontroli eksportu oraz przepisom, regulacjom i wymogom kontroli eksportu innych agencji lub organów rządowych z siedzibą poza USA (zwanymi łącznie „**Sankcjami i Środkami Kontroli Eksportu**”). Niezależnie od oświadczeń składanych Bentley przez Państwa co do ostatecznego miejsca przeznaczenia Oprogramowania, nie możecie Państwo eksportować, reeksportować ani przesyłać, bezpośrednio ani pośrednio Oprogramowania, żadnej jego części ani żadnego systemu zawierającego Oprogramowanie lub jego części bez pełnego i ścisłego zastosowania się do wszystkich Sankcji i Środków Kontroli Eksportu, które mogą dotyczyć Oprogramowania i/lub eksportu, reeksportu lub przesyłania, bezpośredniego lub pośredniego, Oprogramowania i związanych z nim transakcji. Lista podmiotów, zastosowań końcowych i państw podlegających restrykcjom nałożonym przez rząd Stanów Zjednoczonych lub inne agencje lub organy rządowe spoza Stanów Zjednoczonych może ulec zmianie, a przestrzeganie wszystkich obowiązujących i okresowo zmienianych Sankcji i Środków Kontroli Eksportu należy do Państwa obowiązków. Państwa obowiązkiem jest zapewnić zabezpieczenie odszkodowawcze, zabezpieczyć i bronić firmy Bentley przed konsekwencjami naruszenia przez Państwa obowiązków określonych w niniejszym punkcie.

29. PRAWA ZASTRZEŻONE DLA RZĄDU STANÓW ZJEDNOCZONYCH. Jeżeli Oprogramowanie zostało nabyte dla lub w imieniu Stanów Zjednoczonych, ich agencji lub organów pomocniczych („**Rząd USA**”), objęte jest ono zastrzeżeniami szczególnymi prawami. Oprogramowanie wraz z załączoną dokumentacją stanowi, w zależności od sytuacji, „komercyjne oprogramowanie komputerowe” oraz „dokumentację komercyjnego oprogramowania komputerowego”, stosownie do przepisów 48 C.F.R. 12.212 i 227.7202, oraz „zastrzeżone oprogramowanie komputerowe”, stosownie do przepisów 48 C.F.R. 52.227-19(a). Używanie, modyfikacja, reprodukcja, publikowanie, wykorzystywanie, pokazanie lub ujawnienie Oprogramowania oraz załączonej do niego dokumentacji przez Rząd USA podlegają ograniczeniom wskazanym w Umowie oraz wynikającym z przepisów 48 C.F.R. 12.212, 52.227-19, 227.7202 oraz 1852.227-86. Kontrahentem/Wytwórcą jest Bentley Systems Incorporated, 685 Stockton Drive, Exton, PA 19341-0678.

30. PODZIELNOŚĆ ZOBOWIĄZANIA. Postanowienia niniejszej Umowy uznaje się za rozdzielne. Nieważność któregokolwiek z postanowień nie wpływa na ważność pozostałej części Umowy.

31. PYTANIA. W przypadku dodatkowych pytań dotyczących Umowy należy skontaktować się ze spółką zależną firmy Bentley obsługującą dany kraj lub napisać na adres: Bentley Systems, Incorporated, Legal Department, 685 Stockton Drive, Exton, PA 19341-0678, USA.

32. DYSTRYBUCJA BENTLEY® VIEW™. Jeżeli są Państwo zainteresowani prowadzeniem wewnętrznej lub zewnętrznej dystrybucji Bentley View w ramach

swojej jednostki organizacyjnej, prosimy o kontakt z przedstawicielem sprzedaży firmy Bentley.

33. JEDNOSTKA FIRMY BENTLEY, PRAWO WŁAŚCIWE, ROZSTRZYGANIE SPORÓW I ZAWIADOMIENIA.

W zależności od lokalizacji Państwa siedziby głównej (lub, jeśli są Państwo osobą fizyczną — Państwa miejsca zamieszkania) Umowa zostaje zawarta pomiędzy Państwem a jednostką firmy Bentley wskazaną poniżej. Niniejsza Umowa będzie podlegała prawom materialnym obowiązującym we właściwym kraju wskazanym w poniższej tabeli oraz będzie zgodnie z nimi interpretowana. Strony uzgadniają, że, w najszerszym możliwym zakresie dopuszczalnym przez właściwe prawo, przepisy Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów z późniejszymi zmianami oraz przepisy Ustawy o ujednoczeniu umów dotyczących danych komputerowych, które obowiązują lub mogą obowiązywać w którejkolwiek z jurysdykcji, nie będą stosować się do niniejszej Umowy. Wszelkie spory, rozbieżności stanowisk lub roszczenia pomiędzy stronami wynikające z niniejszej Umowy będą rozstrzygane zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie rozstrzygania sporów opisanymi poniżej. Wszelkie zawiadomienia dotyczące niniejszej Umowy należy wysłać do Działu Prawnego firmy Bentley na adres jednostki firmy Bentley właściwej dla Państwa lokalizacji, zgodnie z poniższą tabelą.

Państwa siedziba główna (lub, jeśli są Państwo osobą fizyczną, Państwa miejsca zamieszkania)	Odniesienia do „firmy Bentley” oznaczają następujące jednostki firmy Bentley:	Prawo właściwe:	Wyłączna jurysdykcja / forum do rozstrzygania sporów:
Stany Zjednoczone i Kanada	Bentley Systems, Incorporated, spółka założona na mocy prawa Delaware z siedzibą pod adresem 685 Stockton Drive, Exton, PA 19341-0678	Stan Pensylwania	Wyłączną jurysdykcję w zakresie wszystkich sporów wynikających z niniejszej Umowy będą mieć sądy federalne w Filadelfii, w stanie Pensylwania.
Wielka Brytania	Bentley Systems (UK) Limited, z siedzibą pod adresem 43rd Floor, 8 Bishopsgate, London, Wielka Brytania, EC2N 4BQ	Anglia i Walia	Wyłączną jurysdykcję w zakresie wszystkich sporów wynikających z niniejszej Umowy będą mieć sądy znajdujące się w Londynie w Anglii.
Brazylia	Bentley Systems Brasil Ltda., z siedzibą pod	Brazylia	Wyłączną jurysdykcję w zakresie wszystkich sporów wynikających z niniejszej Umowy będą mieć sądy i

	<p>adresem Avenida Paulista, 2537,9o. andar, 09-114, São Paulo, SP, Zip Code 01310-100</p>		<p>trybunały znajdujące się w São Paulo w Brazylii.</p>
Meksyk	<p>BENTLEY SYSTEMS DE MEXICO S.A., z siedzibą pod adresem de C.V, Av. Insurgentes Sur #1106 piso 7, Col. Noche Buena, CDMX, México, C.P. 03720</p>	Meksyk	<p>Wyłączną jurysdykcję w zakresie wszystkich sporów wynikających z niniejszej Umowy będą mieć sądy i trybunały znajdujące się w mieście Meksyk w Meksyku.</p>
Chiny	<p>Bentley Systems (Beijing) Co., Ltd., z siedzibą pod adresem Unit 1405-06, Tower 1, China Central Place, No. 81 Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing, Chiny</p>	Chińska Republika Ludowa	<p>Strony wyrażają zgodę na polubowne rozstrzygnięcie wszelkich sporów lub rozbieżności wynikających z niniejszej Umowy lub z nią związanych. Jeśli strony nie będą mogły rozstrzygnąć sporu lub dysputy w ciągu 30 dni od przekazania przez którąkolwiek ze stron zawiadomienia potwierdzającego istnienie takiego sporu, każda ze stron może przekazać spór do Chińskiej Komisji ds. Międzynarodowego Arbitrażu Gospodarczego i Handlowego (China International Economic and Trade Arbitration Commission, „CIETAC”) w Pekinie w celu ostatecznego i wiążącego arbitrażu, zgodnego z zasadami i procedurami CIETAC. Orzeczenie wydane przez CIETAC będzie wykonalne przez dowolny sąd we właściwej jurysdykcji.</p>
Tajwan	<p>Bentley Systems, Incorporated, Taiwan Branch, z siedzibą pod adresem Spaces, 1F., No. 170, Sec. 3, Nanjing E.Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Tajwan, Republika Chińska</p>	Chińska Republika Ludowa	<p>Wszelkie spory, polemiki, rozbieżności stanowisk lub roszczenia wynikające z niniejszej Umowy bądź z nią związane lub sprawy dotyczące naruszenia, rozwiązania lub nieważności Umowy będą ostatecznie rozwiązywane na drodze arbitrażu zgłaszanego do Chińskiego Stowarzyszenia Arbitrażowego (Chinese Arbitration Association) w</p>

			Tajpej, zgodnie z zasadami arbitrażu obowiązującymi w Stowarzyszeniu. Miejscem arbitrażu będzie Tajpej w Tajwanie. Arbitraż będzie prowadzony w języku angielskim. Orzeczenie arbitrażowe będzie ostateczne i wiążące dla obu stron.
Indie	Bentley Systems India Private Limited, z siedzibą pod adresem Suite No. 1001 & 1002, WorkWell Suites, 10th Floor, Max House, 1516/338, 339, 340, Village Bahapur, New Delhi 110020, Indie	Indie	Wyłącznie jurysdykcję w zakresie wszystkich sporów wynikających z niniejszej Umowy będą mieć sądy znajdujące się w mieście Nowe Delhi w Indiach.
Cały świat, poza krajami lub regionami opisanymi powyżej	Bentley Systems International Limited, z siedzibą pod adresem 6th Floor, 1 Cumberland Place, Fenian St, Dublin 2, D02 AX07, Irlandia	Irlandia	Wyłącznie jurysdykcję w zakresie wszystkich sporów wynikających z niniejszej Umowy będą mieć sądy znajdujące się w Dublinie w Irlandii.

Artykuł 2: Postanowienia odnoszące się do Oprogramowania dla Serwerów

Niniejszy Artykuł zawiera szczegółowe postanowienia dotyczące instalacji, używania oraz licencji Oprogramowania dla Serwerów oraz powiązanych licencji CAL, a także licencji na Zewnętrzne Łączniki.

1. WYBRANE DODATKOWE DEFINICJE.

- 1.1. „**Oprogramowanie Klientkie**” oznacza oprogramowanie, które umożliwia dostęp Urządzeń do Oprogramowania dla serwerów oraz korzystanie z tego oprogramowania (a także umożliwiające korzystanie z niektórych funkcji Oprogramowania, gdy Urządzenie jest odłączone od Serwera).
- 1.2. „**Zewnętrzny Łącznik**” oznacza moduł, podlegający oddzielnej licencji, na określone Oprogramowanie dla Serwerów, który upoważnia Użytkowników Zewnętrznych do wykorzystania Oprogramowania dla Serwerów.
- 1.3. „**Od Procesora**” oznacza tryb udzielania licencji na Oprogramowanie dla serwerów, zgodnie z którą mają Państwo prawo używać Oprogramowanie dla

Serwerów na jednym lub na większej liczbie rzeczywistych lub wirtualnych procesorów w ramach oznaczonego Serwera.

- 1.4. „**Od Serwera**” oznacza tryb udzielania licencji na Oprogramowanie dla Serwerów, zgodnie z którą mają Państwo prawo używać Oprogramowanie dla Serwerów na wszystkich procesorach fizycznie umieszczonych w ramach oznaczonego Serwera.
- 1.5. „**Od Użytkownika**” albo „**Od Urządzenia**” oznaczają tryb udzielania licencji, która wymaga uzyskania odrębnej licencji CAL odpowiednio dla każdego Użytkownika lub Urządzenia, które ma dostęp do lub używa Oprogramowania dla Serwerów.
- 1.6. „**Serwer**” oznacza te spośród posiadanych komputerów, na których może działać Oprogramowanie dla Serwerów.
- 1.7. „**Oprogramowanie dla Serwerów**” oznacza Oprogramowanie, które obsługuje lub zapewnia funkcjonalność posiadanego Serwera (lub Serwerów).
- 1.8. „**Serwer/CAL**” oznacza tryb udzielania licencji, zgodnie z którym maksymalna liczba Użytkowników (albo Urządzeń), którzy mogą mieć dostęp lub korzystać z Oprogramowania dla Serwerów w określonym przedziale czasu jest mniejsza lub równa liczbie licencji CAL, które Państwo nabyli i oznaczyli jako przeznaczone do używania wyłącznie z danym Oprogramowaniem dla Serwerów.

2. SPOSOBY UDZIELANIA LICENCJI.

- 2.1. **Serwery.** Firma Bentley udziela licencji na Oprogramowanie dla Serwerów na zasadzie „Serwer/CAL” w odniesieniu do licencji CAL dla Urządzenia lub Użytkownika lub na zasadzie „Od Procesora”. Część Oprogramowania dla Serwerów może podlegać licencji dla Zewnętrznego Łącznika. Oprogramowanie dla Serwerów może być ograniczone, nawet przy stosowaniu trybu udzielania licencji „Serwer/CAL”, w zakresie łącznej liczby Urządzeń lub Użytkowników, którzy mogą mieć dostęp do oznaczonego Produktu Serwerowego. ***Jeżeli wyraźnie nie wskazano inaczej w dokumentacji dołączonej do Oprogramowania dla Serwerów, domyślnym trybem udzielania licencji na całe Oprogramowanie dla Serwerów jest tryb „Serwer/CAL” z licencjami CAL dla Użytkownika.***
- 2.2. **Licencje CAL.** Licencje CAL są udzielane przez Bentley w trybie „Od Serwera”, „Od Urządzenia” albo „Od Użytkownika”. Licencja CAL dla Użytkownika pozwala jednemu Użytkownikowi (używającemu dowolnego Urządzenia) na dostęp do lub używanie Oprogramowania dla Serwerów. Licencja CAL dla Urządzenia pozwala na dostęp lub używanie Oprogramowania dla Serwerów przez jedno Urządzenie. ***Specjalna uwaga w odniesieniu do udzielania licencji CAL:*** Jeżeli licencje CAL oraz Oprogramowanie dla Serwerów określone w niniejszej Umowie zostały objęte obowiązującą umową zawartą z Bentley, mogą mieć Państwo na tej podstawie szersze i dodatkowe uprawnienia licencyjne w porównaniu z tymi, jakie przewiduje niniejsza Umowa. W przypadku gdy tamta umowa z firmą Bentley

wygaśnie albo w inny sposób postanowią Państwo wyłączyć jedną lub więcej licencji CAL i/lub powiązane z nimi Oprogramowanie dla Serwerów z tamtej umowy z firmą Bentley, utracą Państwo szersze i dodatkowe uprawnienia, a posiadane prawa licencyjne będą takie, jakie przewiduje niniejsza Umowa.

2.3. **Zewnętrzne Łączniki.** Licencja na niektóre Produkty dla Serwerów może być udzielona w celu wsparcia Użytkowników Zewnętrznych z tytułu licencji na Zewnętrzne Łączniki.

3. UDZIELENIE LICENCJI NA OPROGRAMOWANIE W TRYBIE „SERWER/CAL”. Z zastrzeżeniem wymogu przestrzegania wszystkich warunków niniejszej Umowy, firma Bentley przyznaje Państwu następujące prawa:

3.1. Instalacja i Używanie.

- (a) **Oprogramowanie dla Serwerów.** Dopuszczalne jest zainstalowanie jednej kopii Oprogramowania dla Serwerów i używanie jej na potrzeby produkcji na pojedynczym Serwerze w kraju, w którym Oprogramowanie dla serwerów zostało przez Państwa po raz pierwszy uzyskane. Można również używać dokumentację dołączoną do Oprogramowania dla Serwerów, lecz wyłącznie dla celów wewnętrznych, niemających charakteru komercyjnego.
- (b) **Oprogramowanie Klientkie.** Mogą Państwo zainstalować i używać Oprogramowanie Klientkie na takiej łącznej liczbie Urządzeń, dla jakiej przydzielono licencję CAL na takie użytkowanie.
- (c) **Licencje CAL.** Wymagana jest odrębna licencja CAL dla każdego Użytkownika lub Urządzenia, które ma dostęp lub używa Oprogramowania dla Serwerów na którymkolwiek z posiadanych Serwerów. Licencja CAL daje Użytkownikowi (używającemu dowolnego Urządzenia) lub Urządzeniu prawo dostępu lub wykorzystania w inny sposób Oprogramowania dla Serwerów, które umieścili Państwo na swoim Serwerze. Maksymalna liczba Użytkowników lub Urządzeń, które mogą mieć dostęp lub używać Oprogramowanie dla Serwerów zainstalowane na określonym Serwerze w określonym okresie czasu odpowiada liczbie licencji CAL (obu typów) nabytych i przeznaczonych do używania *wyłącznie* z tym Serwerem. Licencje CAL nie mogą być rozdzielane wśród Użytkowników wewnętrznych lub Urządzeń i są powiązane z jedną instalacją Oprogramowania dla Serwerów.
- (d) **Pasywny Serwer Rezerwowy.** Jeżeli Oprogramowanie dla Serwerów jest używane w środowisku klastrowym, dopuszczalne jest tymczasowe używanie Oprogramowania dla Serwerów na Serwerze, który jest wykorzystywany wyłącznie jako serwer rezerwowy na wypadek awarii.

4. UDZIELENIE LICENCJI NA OPROGRAMOWANIE DLA SERWERÓW NA ZASADZIE „OD SERWERA”. Z zastrzeżeniem wymogu przestrzegania wszystkich warunków niniejszej Umowy, firma Bentley przyznaje Państwu następujące prawa:

4.1. Instalacja i Używanie

- (a) **Oprogramowanie dla Serwerów.** Dopuszczalne jest zainstalowanie jednej kopii Oprogramowania dla Serwerów i używanie jej na potrzeby produkcji na pojedynczym Serwerze w kraju, w którym Oprogramowanie dla serwerów zostało przez Państwa po raz pierwszy uzyskane. Można również używać dokumentację dołączoną do Oprogramowania dla Serwerów, lecz wyłącznie dla celów wewnętrznych, niemających charakteru komercyjnego. W trybie udzielania licencji „Od Serwera”, jeśli nie postanowiono inaczej, mogą Państwo używać Oprogramowanie dla Serwerów na wszystkich procesorach fizycznie umieszczonych w ramach określonego Serwera. Jeżeli licencja na Oprogramowanie dla Serwerów jest udzielona w trybie „Od Procesora” można używać Oprogramowanie na zatwierdzonej i licencjonowanej liczbie procesorów (rzeczywistych lub wirtualnych) w ramach danego Serwera.
- (b) **Oprogramowanie Klientkie.** W przypadku udzielania licencji na zasadzie „Od Serwera” można instalować Oprogramowanie Klientkie na dowolnym Urzędzeniu wspierającym dowolną liczbę Użytkowników, tak długo jak Oprogramowanie Klientkie jest używane wyłącznie łącznie z Oprogramowaniem dla Serwerów, chyba że firma Bentley udzieli licencji na Oprogramowanie dla Serwerów z ograniczeniem maksymalnej liczby Użytkowników lub Urządzeń, które mogą mieć do niego dostęp.
- (c) **Licencje CAL.** W przypadku udzielania licencji na zasadzie „Od Serwera”, dowolna liczba Użytkowników lub Urządzeń może mieć dostęp i używać Oprogramowanie dla Serwerów, chyba że Bentley udzieli licencji na Oprogramowanie dla Serwerów z ograniczeniem maksymalnej liczby Użytkowników lub Urządzeń, które mogą mieć do niego dostęp. Licencje CAL nie są wymagane dla indywidualnych Użytkowników lub Urządzeń w przypadku udzielania licencji na zasadzie „Od Serwera”.
- (d) **Pasywny Serwer Rezerwowy.** Jeżeli Oprogramowanie dla Serwerów jest używane w środowisku klastrowym, dopuszczalne jest tymczasowe używanie Oprogramowania dla Serwerów na Serwerze, który jest wykorzystywany wyłącznie jako serwer rezerwowy na wypadek awarii.

5. UDZIELENIE LICENCJI NA ZEWNĘTRZNE ŁĄCZNIKI. Z zastrzeżeniem wymogu przestrzegania wszystkich warunków niniejszej Umowy, firma Bentley przyznaje Państwu następujące prawa:

5.1. Instalacja i Używanie

- (a) **Licencja Zewnętrzny Łącznika.** Mogą Państwo zainstalować i używać jedną kopię Zewnętrzny Łącznika na jednym Urzędzeniu i podłączyć to Urządzenie do wskazanego Oprogramowania dla Serwerów niezależnie, czy jest ono umieszczone w tym samym Miejscu, lecz zawsze na terytorium tego kraju, w którym jest zainstalowane Oprogramowanie dla Serwerów.

- (b) **Użytkownicy Zewnętrzni.** Dla każdej Licencji Zewnętrznego Łącznika, którą Państwo uzyskają, mogą Państwo zezwolić dowolnej liczbie Użytkowników Zewnętrznych na dostęp lub używanie pojedynczej kopii wyznaczonego Oprogramowania dla Serwerów, dla którego została uzyskana Licencja na Zewnętrzny Łącznik bez potrzeby nabywania licencji CAL dla każdego Użytkownika Zewnętrznego. Jeżeli któryś z Użytkowników nie kwalifikuje się wyraźnie jako Użytkownik Zewnętrzny, muszą Państwo uzyskać licencję na takie używanie i dostęp takiego Użytkownika do Oprogramowania dla Serwerów w inny sposób niż za pośrednictwem Zewnętrznego Łącznika. Wybrane licencje Zewnętrznego Łącznika zezwalają na połączenie jedynie ograniczonej liczby Użytkowników Zewnętrznych za pomocą danego Zewnętrznego Łącznika. Szczegóły, ograniczenia i zastrzeżenia są opisane w dokumentacji Produktu i Kluczu Licencyjnym.
- (c) **Pasywny Zewnętrzny Łącznik Rezerwowy.** Jeżeli Zewnętrzny Łącznik jest zainstalowany na Urządzeniu używanym w środowisku klastrowym, mogą Państwo czasowo używać Zewnętrznego Łącznika na Serwerze lub Urządzeniu, które jest używane wyłącznie jako zabezpieczenie na wypadek awarii.

Artykuł 3 – Warunki dotyczące Oprogramowania Testowego

NINIEJSZA UMOWA WRAZ Z JAKĄKOLWIEK OBOWIĄZUJĄCĄ UMOWĄ O NIEUJAWNIANIU INFORMACJI ZAMIESZCZONĄ LUB PRZYWOŁYWANĄ W PLIKACH DOSTARCZONYCH PRZY INSTALACJI STANOWI CAŁOŚĆ POSTANOWIEŃ I WARUNKÓW, KTÓRE REGULUJĄ UŻYWANIE PRZEZ PAŃSTWA OPROGRAMOWANIA TESTOWEGO I DOKUMENTACJI I ZASTĘPUJE WSZELKIE WCZEŚNIEJSZE PROPOZYCJE, ZAPEWNIENIA LUB POROZUMIENIA MIĘDZY STRONAMI.

1. Ograniczenie uprawnień wyłącznie do testowania.

- (a) Oprogramowanie Testowe zostało zaprojektowane i stworzone przez firmę Bentley, samodzielnie lub z innymi osobami trzecimi, a niniejsza licencja jest udzielana w imieniu wszystkich stron, które brały udział w projektowaniu i tworzeniu Oprogramowania Testowego i Dokumentacji. Z zastrzeżeniem ustalonych postanowień i warunków, Oceniający wyraża wolę przyjęcia dostarczonego Oprogramowania Testowego na potrzeby jego używania i oceny. Firma Bentley wyraża wolę zezwolenia Oceniającemu na używanie i ocenę Oprogramowania Testowego, zgodnie z postanowieniami i warunkami niniejszej Umowy, w celu uzyskania informacji od Oceniającego na temat Oprogramowania Testowego, które mogą być przydatne dla firmy Bentley przy wprowadzaniu udoskonaleń, rozszerzeń lub modyfikacji Oprogramowania Testowego. Oprogramowanie Testowe może być używane wyłącznie na jednym komputerze należącym, użytkowanym na zasadach leasingu lub w inny

sposób kontrolowanym przez Państwa. Niedozwolone jest używanie Oprogramowania Testowego na innych platformach, w tym, między innymi, serwerach, chyba że wyraźnie postanowiono inaczej. Oprogramowanie Testowe jest „używane” na komputerze, jeżeli jest ono załadowane do pamięci operacyjnej (tj. RAM) albo zainstalowane na trwałym nośniku pamięci komputera (np. twardy dysk, płyta CD-ROM lub inne urządzenie do przechowywania danych). Jeżeli Oprogramowanie Testowe jest przeznaczone do obsługi lub zapewniania funkcjonalności serwerów, może ono być używane wyłącznie na jednym serwerze należącym, użytkowanym na zasadach leasingu lub w inny sposób kontrolowanym przez Oceniającego.

(b) Po akceptacji przez Państwo Umowy poprzez kliknięcie „Akceptuję” lub pobranie Oprogramowania Testowego, firma Bentley niniejszym nieodpłatnie udziela Oceniającemu niewyłącznego, nieprzechodniego prawa do używania Oprogramowania Testowego wyłącznie na potrzeby oceny. Prawo to wygasa w dniu, w którym firma Bentley zdecyduje, według własnego uznania, że nie potrzebuje informacji uzyskiwanych od Oceniającego i dotyczących Oprogramowania Testowego, albo jeżeli firma Bentley dowie się o naruszeniu postanowień niniejszej Umowy przez Oceniającego.

2. Ocena i raporty. Oceniający przedstawi firmie Bentley raporty na temat swojej opinii i oceny Oprogramowania Testowego. Oceniający będzie okresowo konsultował się z przedstawicielami firmy Bentley odnośnie działania Oprogramowania Testowego. Oceniający wyraża zgodę, że prawa, tytuły oraz udziały we wszelkich raportach, informacjach zwrotnych lub sugestjach dotyczących Oprogramowania Testowego lub wynalazkach związanych z udoskonaleniem, zmianą lub rozszerzeniem Oprogramowania Testowego stworzonych lub powstałych w wyniku realizacji niniejszej Umowy przez Oceniającego stanowią wyłączną własność firmy Bentley oraz że firma Bentley może ujawnić takie informacje w dowolnym celu, bez jakichkolwiek zobowiązań wobec Oceniającego.

3. Dane i informacje poufne i zastrzeżone.

(a) Oceniający przyjmuje do wiadomości, że Oprogramowanie Testowe obejmuje oprogramowanie, które jest poufne i zastrzeżone przez firmę Bentley i jej licencjodawców oraz że wszelkie prawa, tytuły do niego oraz udziały w nim, w tym, między innymi, patenty, prawa autorskie, znaki towarowe i tajemnice handlowe są poufne i zastrzeżone przez firmę Bentley i jej licencjodawców i pozostaną przynależne firmie Bentley i jej licencjodawcom. W związku z tym Oceniający nie może bezpośrednio ani pośrednio ujawniać, ani podejmować innych działań, takich jak, między innymi, odtwarzanie danych dostarczonych Oceniającemu przez firmę Bentley, które spowodowałyby nieupoważnione ujawnienie jakichkolwiek informacji poufnych lub zastrzeżonych.

(b) Przekazanie Oceniającemu informacji poufnych nie stanowi komercjalizacji Oprogramowania Testowego, lecz jest przekazaniem WYŁĄCZNIE na

potrzeby testów. Oceniający nie może ujawnić osobom trzecim postanowień niniejszej Umowy, ani rezultatów oceny dokonanej przez Oceniającego w ramach niniejszej Umowy bez pisemnej zgody firmy Bentley. Na prośbę firmy Bentley Oceniający potwierdzi na piśmie zwrot lub zniszczenie wszelkich informacji poufnych.

- (c) Na potrzeby niniejszej Umowy „**Informacje Poufne i Zastrzeżone**” obejmują, między innymi, Oprogramowanie Testowe, włącznie z jego funkcjami, działaniem, przeznaczeniem handlowym, specyfikacją, Dokumentacją i tym podobnymi, rezultaty testów uzyskane przez Oceniającego w wyniku używania Oprogramowania Testowego, wszelkie istotne dane dotyczące używania Oprogramowania Testowego przez Oceniającego, w tym, między innymi, informacje o wadach, brakach, błędach, pominięciach, obojętnościach, funkcjach, udoskonaleniach, aktualizacjach, rozszerzeniach i inne informacje zwykle dotyczące niewydanych wersji programów komputerowych oraz wszelkie informacje pisemne lub ustne dotyczące Oprogramowania Testowego, w tym plany, informacje handlowe lub finansowe, które mogą być okresowo ujawniane Oceniającemu przez firmę Bentley w okresie obowiązywania niniejszej Umowy. Obie strony rozumieją, że JAKIEKOLWIEK informacje przekazane Oceniającemu przez firmę Bentley w okresie obowiązywania niniejszej Umowy i dotyczące Oprogramowania Testowego stanowią Informacje Poufne i Zastrzeżone firmy Bentley.
- (d) Strony będą wykorzystywały Informacje Poufne i Zastrzeżone wyłącznie w celach określonych powyżej w paragrafie 1. Oceniający nie będzie wykorzystywał Informacji Poufnych i Zastrzeżonych w całości, ani w części, bez wyraźnej uprzedniej pisemnej zgody firmy Bentley. W związku z tym Oceniający zobowiązuje się nie używać Informacji Poufnych i Zastrzeżonych dla potrzeb komercyjnych. Oceniający nie może tłumaczyć, kopiować, dezasemblować, odtwarzać kodu źródłowego, ani dekompilować Oprogramowania Testowego, ani sporządzać kopii czy tłumaczeń Dokumentacji. Ponadto przed wydaniem oprogramowania Oceniający nie może sporządzać raportów, ani udzielać wywiadów dotyczących Oprogramowania Testowego lub Informacji Poufnych i Zastrzeżonych bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Bentley.
- (e) Oceniający zachowa Informacje Poufne i Zastrzeżone firmy Bentley w ścisłej tajemnicy, ograniczy ujawnianie Informacji Poufnych i Zastrzeżonych wewnątrz organizacji do pracowników, których wiedza na temat Informacji Poufnych i Zastrzeżonych jest uzasadniona oraz będzie chronił Informacje Poufne i Zastrzeżone firmy Bentley z taką samą starannością z jaką chroni własne. Oceniający może sporządzać kopie Oprogramowania Testowego wyłącznie w zakresie niezbędnym dla celów niniejszej Umowy, pod warunkiem, że na każdej kopii Oceniający odtworzy i zamieści informacje o tajemnicy handlowej, prawach autorskich lub innych prawach własności intelektualnej firmy Bentley wraz z zapisem „Produkt testowy – zakaz kopiowania i dystrybucji”.

- (f) Wszelkie inne powiązane materiały dostarczone przez firmę Bentley, w tym Dokumentacja, nie mogą być w żaden sposób odtwarzane przez Oceniającego. Oryginał i kopie Informacji Poufnych i Zastrzeżonych pozostaną własnością firmy Bentley i zostaną jej zwrócone na żądanie.

4. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji.

- (a) Oceniający przyjmuje do wiadomości, że Oprogramowanie Testowe nie zostało całkowicie przetestowane i może zawierać wady lub braki, które nie mogą być skorygowane. Ponadto Oceniający przyjmuje do wiadomości, że używanie Oprogramowania Testowego może obejmować transmisję, przesyłanie, pobieranie, tłumaczenie lub transfer danych do serwera lub platformy komputerowej poza kontrolą Oceniającego oraz że podczas transferu, transmisji lub tłumaczenia danych w ramach używania Oprogramowania Testowego mogą wystąpić błędy danych. Firma Bentley zaleca Oceniającemu samodzielne ustalenie stosowności użycia Oprogramowania Testowego w dowolnym celu. Ponadto firma Bentley nie zaleca Oceniającemu używania Oprogramowania Testowego w otoczeniu produkcyjnym.
- (b) Oceniający przyjmuje do wiadomości, że firma Bentley nie jest w wyraźny, ani dorozumiany sposób zobowiązana do zapowiedzi lub wprowadzenia Oprogramowania Testowego, ani innego podobnego lub kompatybilnego produktu. Oceniający przyjmuje do wiadomości, że używanie, testowanie, badanie i opracowywanie prowadzone zgodnie z niniejszą UMOWĄ odbywa się wyłącznie na jego własne ryzyko. **W ZWIĄZKU Z TYM FIRMA BENTLEY NIE SKŁADA ŻADNYCH OŚWIADCZEŃ, ANI NIE UDZIELA GWARANCJI, WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, DOTYCZĄCYCH UŻYWANIA LUB DZIAŁANIA OPROGRAMOWANIA TESTOWEGO, W TYM, MIĘDZY INNYMI, DOROZUMIANEJ GWARANCJI ZBYWALNOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.**
- (c) OCENIAJĄCY PRZYJMUJE OPROGRAMOWANIE TESTOWE NA ZASADZIE „TAKIE, JAKIE JEST”, PRZY CZYM FIRMA BENTLEY NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU JAKIEJKOLWIEK BEZPOŚREDNIEJ, POŚREDNIEJ, UBOCZNEJ, NADZWYCZAJNEJ LUB WTÓRNEJ SZKODY ALBO ZADOŚĆUCZYNIENIA, NIEZALEŻNIE OD CHARAKTERU ROSZCZENIA, W TYM Z TYTUŁU UTRACONYCH KORZYŚCI, KOSZTÓW OPÓŹNIENIA, JAKICHKOLWIEK UCHYBIEŃ ZWIĄZANYCH Z DOSTAWĄ, KOSZTÓW UTRACONYCH LUB USZKODZONYCH DANYCH LUB DOKUMENTACJI, ANI Z TYTUŁU JAKIEJKOLWIEK ODPOWIEDZIALNOŚCI WOBEC OSÓB TRZECICH POWSTAŁEJ Z JAKIEGOKOLWIEK POWODU, NAWET, JEŻELI FIRMA BENTLEY BYŁA POWIADOMIONA O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA TAKICH SZKÓD.

5. Konsekwencje naruszenia Umowy.

- (a) Oceniający przyjmuje do wiadomości następujące fakty:

- i. Nieupoważnione ujawnienie Oprogramowania Testowego, Informacji Poufnych i Informacji Zastrzeżonych uzyskanych przez Oceniającego w ramach używania Oprogramowania Testowego oraz używanie Oprogramowania Testowego w inny sposób niż przewidziany w niniejszej Umowie wyrządzi firmie Bentley nienaprawialne szkody;
- ii. Odszkodowanie pieniężne może nie być wystarczającym zadośćuczynieniem nieupoważnionego ujawnienia Oprogramowania Testowego;
- iii. Firma Bentley będzie uprawniona, bez zrzekania się dodatkowych praw i zadośćuczynienia przewidzianego na mocy prawa, ustawy lub na zasadzie słuszności, do rozstrzygnięcia w drodze nakazu lub zakazu sądowego przez właściwy sąd oraz

(b) Naruszenie przez Oceniającego niniejszej Umowy będzie skutkowało natychmiastowym rozwiązaniem niniejszej Umowy i może spowodować wykluczenie z innych projektów Oprogramowania Testowego sponsorowanych przez firmę Bentley oraz skorzystanie z innych środków naprawczych przysługujących firmie Bentley na mocy prawa lub na zasadzie słuszności.